

科學醫報

THE MEDICAL SCIENCE

第一卷 第十一號

中華民國二十一年十一月出版

編輯主任

錢潮 江秉甫 楊士達

事務主任 丁伯勳

本期目錄

虛弱兒童之林間學校療法.....	陶熾孫.....	404
誤認爲胃疾之盲腸刺戟症.....	黃公達譯.....	414
皮膚病常用藥之拔萃(續).....	林榮年.....	418
小兒肺炎之治療經驗.....	夏蒼霖.....	424
產褥熱與砒鹽之治療.....	楊士達.....	430
猩紅熱之療法.....	錢潮.....	434
睡眠與失眠.....	江秉甫.....	440

科學醫報社出版

發行所杭州延齡路三八至三九號

編輯所杭州長壽路同春里三號

患結核菌症者

請用

鼠有功效

之“鈣化療劑”

TRICALCIN

三鈣劑 內服 注射

CINER

上海廣東路一號
法商百部洋行獨家經理

克利金有安知必靈霹拉密藤
阿斯匹靈之功效而無其副作用
治肺癆潮熱及傷寒溫熱鼠
為有效

詳細說明
函索即奉



退熱 止痛 克利金

CRYOGENINE-LUMIERE

The best remedy for
the nervous system

百疾霍靈

可故不
無作無可含
成長中可任
癮期毒作何
之服之量毒
慮服憂服質



Passiflorine

主治

青春發育時期

月經時期

孕胎時期

經絕時期

之

各種神經錯亂症

尤為用腦過度

夜不成寐者之

唯一鎮靜劑



中國總經理上海法商永興洋行

天津漢口
寄即索函書明說及品樣

胃 痛 聖 藥
 名 定



HERE IT IS
 JUST WHAT
 YOU NEED



主 治
 胃 炎

胃 潰 瘍

胃 痙 攣

胃 酸 過 多

SEDOGASTRINE

ZIZINE

中 國 總 經 理
 上 海 天 津 漢 口 法 商 永 興 洋 行

樣 品 及 說 明 書 函 索 即 寄



Stannoxyl

BRAND
LABORATOIRES

ROBERT & CARRIÈRE

士丹洛克西

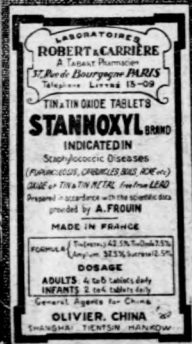
分藥汁 外用

藥片 內服
針藥 注射

中國總經理 上海 漢口

法商永興洋行

葡 萄 球 菌 各 症 專 藥
詳 細 說 明 書 及 樣 品 函 索 即 寄



THE GREAT EASTERN DISPENSARY. LTD.

CORNER OF PEKING RD. & CHEFOO RD. S IANGHAI.

中法大藥房

本藥房創立迄今垂四十餘年、除運售各國原料藥材血清疫苗醫療器械醫院及家庭衛生用具外、自設製藥廠、延聘專門技師、博採中西原藥、精製各種靈效實用藥品、都凡四百餘種、行銷全國兼及南洋各地、並經理中華製藥公司及羅威公司各種出品、茲列舉各種著名品目於下

▲自製藥品

- ▲艾羅補腦汁
- ▲艾羅療肺藥
- ▲九一四內服藥
- ▲九一四外用藥
- ▲九一四白濁藥
- ▲九造真正血
- ▲總統牌精神丸
- ▲家庭藥庫
- ▲旅行藥庫等四百二十餘種
- ▲經理中華製藥公司出品
- ▲龍虎人丹
- ▲龍虎擦面牙粉
- ▲經理羅威公司出品
- ▲孩兒面
- ▲紅血輪
- ▲雄壽丸
- ▲中國寶丹
- ▲水菓鹽
- ▲薄荷錠
- ▲殺蚊香
- ▲發髮藥水

▲各種化妝品

▲總店

上海北京路芝罘路西口

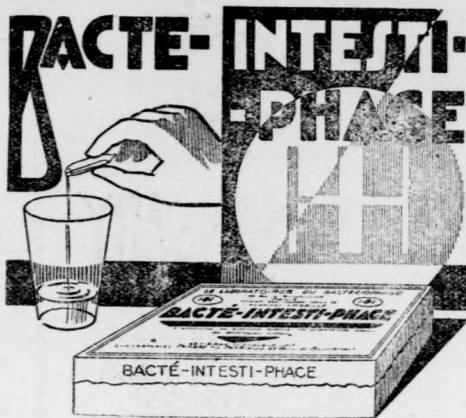
▲本埠分店

三馬路大新街口
南市十六舖大街
靜安寺赫德路口
熙華德路中虹橋

▲各埠分店

杭州三元坊
新加坡暹羅庇能
瓜哇泗水三寶壟
梧州汕頭重慶
北平天津蚌埠
濟南通州陽州
東台清江如皋
饒州景德宜昌
蕪湖安慶九江
漢口南京下關
鎮江常州無錫
蘇州海門陰
嘉興嘉善溫州
福州廈門湖州

腸菌藥汁



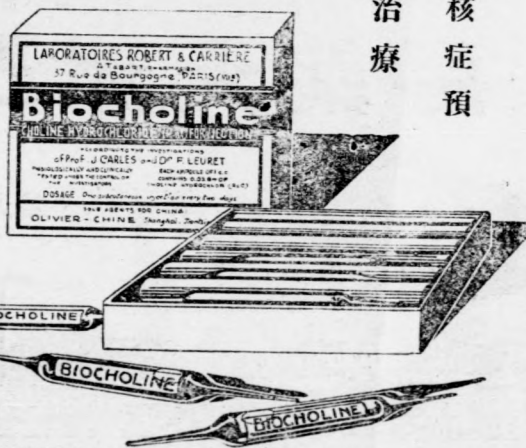
用菌敵敵菌
法以殺滅
腸中害
菌爲
各種
腸胃炎症之
對症良藥

樣品及說明
書函索即寄

乃結核症預
防及治療
唯一
聖藥
皮下
注射
全無

反應痛苦

▲▲
比荷哥靈
▼▼



上海博物院路十六號
法商永興洋行西藥部

商標



註冊

INTERNATIONAL DISPENSARY

FOOCHOW ROAD SHANGHAI

水等品	香品亞林防疫臭	五洲固本皂各種	製皂	名良藥	月紅女界寶等者	藥助肺呼吸膠月	人造自來血海波	發行	甯波東吳廠出品	藥棉花紗布綳帶	經售	各種用具	相材料軍營醫院	新藥醫療器械照	材各大藥廠血清	歐美各國原料藥	運售
-----	---------	---------	----	-----	---------	---------	---------	----	---------	---------	----	------	---------	---------	---------	---------	----

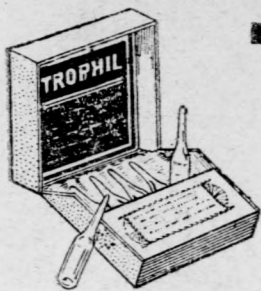
總公司 上海四馬路 上海支店 天后宮 寧波 北門路 老靶子路 南口路 東門路 及各埠 設有分店

五洲大藥房



五洲大藥房總公司製造全景





Trophil

係有機性石灰與砒化合物
 主治虛損貧血萎黃腦衰每
 西西含砒〇〇一五克較其
 餘各種砒劑含量多數倍注
 射後功效立見且無副作用

說明書函索即寄

飛脫耳羅

德國薩克生血清廠製造
 總經理上海江西路六號
 高德美狄根洋行



電

DEMALGON

台麻孔

爲根據合併治療而產生
 之最新止痛聖品對於頭
 痛牙痛神經痛月經痛風
 濕痛開刀後痛等奏效如
 神

奧國克努英大藥廠監製

威大洋行經理

上海四川路新七十四號

說明書函索即寄



虛弱兒童之林間學校療法

陶 熾 孫

序 言

治療之意義 想把一個人的身體條件移到其相當年齡之平均狀態，這努力叫做治療。不能施這治療者為發育的精神的低格者，向來一般學醫者以毛病為目標而以去病為治療，那是錯的。去病而人還如廢物，那麼這個人對於社會上毫不會有什麼貢獻，在現在的社會，不是以人能活着即好，是個要求人能工作之社會，施治療之時，自然我們先觀察這人的身體情形那麼利用一切可用之方法，不管其用生物學理化學，這辦法叫療法。

療法之史的觀察 在自然科學不發達之間，為了一個人之身體的不調而用之方法有藥物，溫水，日光，副木等。在我國，藥物之利用異常地發達，可是中醫模樣化，而進步停止，光在

守古代中國醫學之形骸，至今仍不解。「療法者爲對於身體的不調所用的一切方法」而以藥物，針法，理學的療法，或者什麼食鹽療法，氣胸療法等爲討論之材料。舉一二例：

(1)有人問，近來肺病之氣胸療法可以全治肺病麼？

(2)大學生問，另外有打針的方法麼？

不知道一種藥，看清形，有的服用，有的注射，中醫向來以奇方仙法來騙人，那麼有「唯有我此一針」式方法，如果有爲了營利而學此法之西醫，那麼他要在中醫被打倒以前先受擠斥，上記發問者，他不外是很中醫化的西醫罷了。怎麼樣使大家這樣腐敗，那便是中醫及中醫化西醫的不斷的口頭宣傳所釀成。那麼我們要急速地從事糾正，再不可把海外新式療法來輸入於「腦筋」中只有中醫思想之民衆及基礎不確之青年醫學生如犯這錯誤，那麼這是個花旗仙方之中國侵犯罷了。

理學的療法 那麼治療之方法對於病者則不過是療法中之一部分，今天用藥物，明日用手術，後日用理學療法，都可以，決不可使民衆誤解爲只有理學療法能救病之思想發生。而在研究室中，我們可以把理學的療法另分一科而研究之。利用這機會，我要再來喚起青年醫學生的注意，注意他們不要走上中醫

化之路，而尤其是自己以為反對中醫而其實在採中醫理論的錯誤，不這樣子特別喚起注意，今日各先輩刻苦所養成的青年醫學學生要叛逆新醫及社會的。

健康以下的個人 在平均健康以下的人，我們要為他們作治療，這是我開口第一句已講的。那麼這種人類有三種，一種為有病者，這種人要收在醫院中，(不宜在家庭)第二種為病之恢復期，調節不能之心臟病，癲癇，輕微肺病，貧血等類，這許多病症都須在醫師監視之下治療。第三種為虛弱而不易工作，如工作之時要損身體者，這種人一部已在學校，一部已在工廠中。

社會衛生學的根據 虛弱的兒童如果把他混在健康兒童而教育，那麼因為負擔過重，因此要更損其發育，減其抵抗力，結果生各種疾病，如結核等。而在工廠中，虛弱而不能抵抗之工人，也因工作而壞身體，可是他們靠工作吃飯，因此有病也勉強去工作，等到病爆發，死期却極早。(富者生肺結核而至死，其期甚長，工人生肺核而至死，其期甚短)我們要把他們常放在健康標準，這自然是我所定義之治療範圍內。今我認為第三種健康下人的治療是目下我國社會衛生學上之主要問題，即

採其兩者中之一，虛弱兒童而論之，工廠方面因目下工廠均在資本力之下，而我們醫師不論其為行政家或開業醫或工廠醫，都也在資本之下，可論而不可實行，因而割愛讓到別的機會。

林間學校之起源 林間學校(Waldschule)係1904年初設於德國的Charlottenburg的林中，目的在教育虛弱兒童而同時恢復其健康。據調查結果，在這市內向來所有的許多發育不良而學業成績不好者很多，調查之結果知道貧血虛弱及其他疾病之初期，因此而學業也成有差的，於是教育者與醫學者協力而辦的就是這個林間學校。這種虛弱兒童如果把他們和其他兒童一樣教育，那麼因為負擔太重，學業非但不會進步而反會使得身體成虛弱的，不過他們也不是應當廢去學校教育而應當專心受治療者，今想把他們收容而教育，這便是林間學校之目的。

Charlottenburg 所設的學校之成績很好，從此以後，這種學校在德國各處做設，到了1907年在英國，1908年美國也有其開設。美國之Boston及紐約兩市就有規程謂在普通小學都應有一級以上之開放空氣學級。

林間學校的方法 此種學校之實施方法都取範於Charlotte-

nborg 市林間學校，因此都大同小異，此刻就述 Charlottenburg 市立林間學校之大要。

(1) 主旨爲愉快而衛生的之生活，作適當的運動，相當的休息，親於自然，充分利用日光和空氣，學業選適切而必要者，教授材料也少些，可是學業之進步却不遜於普通學校，爲這目的勢不得不減少兒童數，因此規定爲教師一人光担任兒童二十五人以下。

本校爲離開 Charlottenburg 市中心之三公里，離海面60公尺，在名爲 Grunewald 之處，面積三十畝，地質良好，上水用 Charlottenburg 的水道，下水完備，附近沒有工廠或貯溜池，兒童近者步行，遠者以電車到校，貧民兒童發免費車票。

校舍爲木造，有五幢，一幢爲有屋頂而東西北三側爲壁南側開放者，這便是雨天休息而或午睡用的仰臥舍 (Liege-Halle)。兩幢爲教室，四面有壁，各幢各有各室，天氣不好之時在此上課。室內有暖房，另有可以帶走而移動之桌及凳。二幢爲光有大形屋頂之小屋，內有桌及凳，可在此食物並天雨時及日光過強時之工作處。其餘一幢爲浴場，炊室，衣服庫。

上記五幢之外各處還有五六人可休息之亭。

(2)教授法以少苦兒童，最愉快而達教育之目的，所以如數學等則以用尺測地或量樹木等教之，地理則以砂造地形，動植物，天文等也以周圍的自然物來利用之。每週授業時數為普通學校之半，下級為一日二小時，上級為二至三小時。上課與休息之關係則以三十分上課後休息五分鐘，其次三十分上課後休息十分鐘。上課方針上並不減少國文數學等重要科目，但其他副科目則短縮了相當程度。今觀一日課程如下，兒童在夏天則八時十分冬天則九時十分到校，先食第一食即湯與牛奶油麵包，十點鐘吃第二食即牛奶油麵包及牛奶，在這前後課以讀書體操手工，十二點半吃第三食即肉與菜，或洋芋與牛奶和米飯者，飯後二小時間作強制的午睡。午睡用帆布椅及毛毯，晴天在屋外，雨天在仰臥舍。椅，毯，杯等都有各人的專用。下午三時又開始上課，四時吃第四食，吃麵包及果醬從此到暮可自由遊戲，或走林間，或弄土，或養雞，或種花園，或有各種娛樂。如此兒童很可以快活地玩，那麼新陳代謝也會好，星期例暇雖無上課，但兒童也不休息而到校，所費各件均由父兄支付。光有貧民可以免其一部或全部。

(3) 關於學校醫，他有極大的責任。這兒所收的兒童爲貧血，輕微肺病，心臟病，腺病，神經質。如有急性傳染病，有咯痰之結核，調節不良之心臟病，癲癇，強度 Hysterie 都被拒絕，所以學校醫在檢查入學志望兒時先作精細檢查，光把適當者許入學，不然則不但不能給該兒童有好處，反要及危險於別的兒童。對於既進學校之兒童則不住注意診斷及治療，留意於心肺兩者之變化，考慮血色及元氣，藉此斟酌教育，運動，休息。關於筋骨之發達也常常監視，而關於衣服，營養，運動，清潔，空氣，水，氣候也根本於衛生學的原理而不住注意。

(4) 至於這學校之效果則有疾病之快癒及食慾之進步，身體因此漸漸強健，體重增減，血色素增加，在教育上則注意力能增加，教授時間中能成敏捷而有精神。這學校在 Charlottenburg 新開之時，有的教育家注意着如從這學校回到普通學校，或許要變惡其成績，可是據回復普通學校後三個月之報告，就是學業進步很好，而有的就比普通兒的成績反好。

其餘的林間學校 上記爲 Charlottenburg 的林間學校，而其餘各處的林間學校在具始業時間及一日課程畧相相差，但大畧則一樣，但在美國則有把普通教室改造其一部分而把南面之

壁開放，使得日光空氣可以流通，或者在普通學校或醫院之屋上設之，在雪天也在開放空氣中開校者。但在這種寒氣中開校時，對於衣服也特別注意，如用毛毯包下身，足穿布製長靴或用熱水袋等。在紐約有的在小輪船上開這種學校，這也有相當好的成績。

後進而却已達極上地位之日本，也在海岸松林中有這種學校，不用德英之通學制，而用法國式的寄宿制。此種學校之一例，全為一小學校之構造，有禮堂教室浴場，有養鷄場，廬舍，山羊，兔舍，花園等。寄宿舍有寮母，一寮母理兒童九人。室內光有寢具及衣類之外不置其他東西。在校後如健康恢復，就即退回普通小學去，但最短期亦以三月為規定，今觀其體體重增加則如下：

入學三個月後	體重增加	1,570公斤
六個月後	體重增加	2,320公斤
一年後	體重增加	3,070公斤

七至十三歲的發達平均每年為 2,000，那麼這成績超過得很好。而在精神上，利己的傾向之化為協調的，憂鬱之化為快活，都可見之。

總尾 在淘汰學上，我們不妨給弱者淘汰而去，不過在現在的學校及工廠衛生之下，有體力的工人，及可補救的兒童，把他在相當機關整理之後任其發達是極有用的。如果醫學者還守於中醫式治病思想之下，自然還不能及之，但前進的醫師，及有些思考力之青年醫學生，自然會注意到將來不在中醫化的醫術而在國家的社會衛生學的管理(不是官僚式管理)，上面所記，不過為其一例，但其理論的根據却可觀罷。

杭 州 泰 華 藥 房

電 話 三 二 七 五 號	自製家庭良藥配製處方各國新藥	牌 梅 三	牌 梅 三	劑 補 味 美	化 止 強 補 痰 咳 身 肺	專辦原料藥品醫藥器械化粧香品	開 設 杭 州 延 齡 大 馬 路
		殺蚊盤香	鐵 罐 爽身粉	補 血 晶	肺 聖		
		即斃 點後蚊類遇之	無 利 芬 上 濕 芳 珍 去 馥 品 汗 郁	服不神開此 之順胃胃藥 益年經衰滋 壽老弱養血 延血月養主 年衰經治身	胃咳肺萎專 壯補病黃治 神益能憊體 身消瘦弱多 體痰去疾一 健切		

上海

信誼化學製藥廠出品

法界馬斯南路十二號

(Narcotic drugs can only be accepted from qualified Medical Doctors)

Adrenalin, amps. 副腎質注射液		box of 10 amps.	1 cc.	.80
Adrenalin solution, 副腎質水	1.1000	bottle	1-oz.	.70
Aq.Bi-destillata, amps. 注射用蒸溜水		box	5 ,, 10 ,,	.70
Aq.Bi-destillata, amps. 注射用蒸溜水		,, ,, ,,	,, 20 ,,	.60
Quinin Bi-hydrochloride,				
雙鹽酸貴林注射液(保厥不痛)	0.25	,, ,, ,, ,,	,, ,, ,,	1.60
Bismosal 鉍司斯撒而(六〇六)		,, ,, ,, ,,	2 ,,	3.00
Cacodylat, Sodium, 鈉化砒矯基(清血針)	0.05	,, ,, ,, ,,	1 ,,	.50
Cacodylat, Sodium, 鈉化砒矯基(清血針)	0.1	,, ,, ,, ,,	,, ,,	.60
Caffein sod. benzoat 安息酸鈉咖啡精	0.25	,, ,, ,, ,,	,, ,,	.50
Caffein sod. benzoat 安息酸鈉咖啡精	0.5	,, ,, ,, ,,	,, ,,	.65
Camphor il, 樟腦注射液	10 %	,, ,, ,, ,,	,, ,,	.50
Camphor il, 樟腦注射液	20 %	,, ,, ,, ,,	,, ,,	.55
Camphor Water Sol. 樟腦注射液	2 %	,, ,, ,, ,,	2 ,,	2.00
Calc. Bormide. 溴化鈣注射液	10 %	,, ,, 5	5 ,,	1.00
Calc. Chloride, 綠化鈣注射(百分之一至五)	1-5 %	,, ,, ,, ,,	20 ,,	1.00
Calc. Chloride,	10 %	,, ,, ,, ,,	5 ,,	.80
Calc. Iodide 碘化鈣注射液	A 1 %	,, ,, ,, ,,	3 ,,	.65
Spermin amps. 長命賜保命注射液		,, ,, 4	2 ,,	3.00
Vita-spermin tablet (Male & Female) 長命維他賜保命丸藥			per box	6.00
Tonicol, amps. 健神補血針		,, ,, ,, ,,	,, ,,	1.25
Pituitary 腦垂腺注射液(催生針)		,, ,, 5	1 ,,	3.00
Novocain 0.02 & Adrenalin 0.0001 奴佛客因與副腎質		,, ,, ,, ,,	2 ,,	1.50
Transpulsal 托靈保賽爾		box	5 1 ,,	2.00
Sodium Chloride Physiological Sol 生理食鹽水			500 ,,	1.50
Creosote pure, 幾阿蓋注射液(肺癆針)	10 %	,, ,, ,, ,,	,, ,,	.50
Eigitalin. pure 毛地黃精注射液	0.001	,, ,, ,, ,,	,, ,,	.60
Emetin Hydrochloride, 鹽酸愛米 I	0.01 (1/6gr)	,, ,, ,, ,,	,, ,,	1.10
Emetin Hydrochloride,	0.02 (1/3gr)	,, ,, ,, ,,	,, ,,	1.65
Emetin Hydrochloride,	0.03 (1/2gr)	,, ,, ,, ,,	,, ,,	2.20
Emetin Hydrochloride,	0.04 (2/3gr)	,, ,, ,, ,,	,, ,,	2.90
Emetin Hydrochloride,	0.05 (3/4gr)	,, ,, ,, ,,	,, ,,	3.50
Emetin Hydrochloride,	0.06 (1 gr)	,, ,, ,, ,,	,, ,,	4.20
Ergotone. 麥角注射液(止血針)		,, ,, ,, ,,	,, ,,	.80
Guaiacol Cacodylat, for T. B. 怪阿寇砒矯基(肺癆針)		,, ,, ,, ,,	,, ,,	1.00
Eyes merely Drops 露氏光明眼藥水			per tube	.75
Exematin Cream. for skin diseases 皮膚百病膏			,, ,,	1.00
Glucose 純淨葡萄糖注射液	10 %	box of 5 amps.	10 cc.	1.00
Glucose 45% & Calc. Chlor 5%		,, ,, ,, ,,	10 ,,	2.50
Iron Arsenite, 0.02 & Strychnin 0.001, 亞鐵砷士的年		,, ,, ,, ,,	,, ,,	3.00
Morphin Mur. 0.01 & Atropin Sulf. 0.001 嗎啡與阿脫羅冰		,, ,, ,, ,,	,, ,,	1.60
Urotroal. amps. 白濁用烏羅透質注射液	40 %	,, ,, ,, ,,	5 ,,	1.50

誤認爲胃疾之盲腸刺戟症

Ueber die als Magenleiden angesehene Blinddarmreizung.

(Munchener med. Zeitschrift Nr. 2, 1939)

Von Dr. H. A. Stappert 原著 黃公達譯

當余在一九二二年初次臨診時。曾診得一病者係患加答兒性右腎盂炎 Pyelitis catarrhalis dextra。是項診斷後彼司事改爲『慢性盲腸炎』Chronische Appendizitis。余對於『慢性盲腸炎』從未獲聞。識之以此爲始。同時有漢堡海曼寇默爾氏教授 Prof. Dr. Herma n-Kümmel-Hamburg 者在德意志醫學雜誌中發表論文一篇。題爲『盲腸炎之診斷及其不常有之附帶與應有現象』Uber Diagnose Sowie Seltenerer Begleit-und Folgeerscheinung der Appendizitis。茲將是文之結論照錄於后。藉供參考：

文曰：有多數之慢性盲腸炎症即所謂『隱蔽式』者其痛苦之地位每因在 Mac Burneysches Punkt 不獲所以；而胃部反而發生刺痛。致使診斷不易。其實胃部雖無所得，但此胃痛實與盲腸症有密切之關係。此症之區別即在臍下發生痛點而 Mac-Barney sches Punkt 反無痛點可覓也。余自獲讀是文後。憬然有悟。對於凡所謂胃症者從此知加注意焉。事有巧者。自經注意之後。慢性盲腸炎與胃症混合不分者屢見疊出。余遂不得不一彙集之統計之。目的即所以使醫者對於誤認爲胃疾之盲腸刺戟症求得一相當之結果。

凡急性盲腸症與亞急性盲腸症均皆包括在內。余自一九二四年十一月十二日起至一九二五年十一月十一日止。前後彙集凡一年。計有自訴爲胃病者，有自訴爲腹痛者，有自訴爲盲腸症者。舉凡可以定有診斷者靡不列入。於是舉問題二。并求其答：

問題一：究竟有若干病家，其自訴爲胃病而此胃患確係基因於盲腸症者？

問題二：究竟有若干病家，其自訴病在下右腹部即盲腸部而確係患盲腸症者？

？

.....

職是，故凡患胃痛者與患腹痛者均須分類彙集；而患腹痛者尤須將痛在右腹部者特別提出，至其餘若痛在左腹部或在腹部之另一地位者均歸入『腹痛類』中。胃痛與腹痛界限尤重分明，故病家每都自能先行類別，然間亦有我認爲病屬在胃而他人斷爲痛屬在腹者，此外尚有病者自訴爲胃腹兼痛者，但余皆列入胃症類中。更有初訴爲胃痛而忽轉變爲腹痛者，此種病症余概以其先訴之自覺徵候爲標準而後列入某類中，餘如已在治療期中而尙待觀察者，亦儘羅入無遺。

當彙集材料時，尙獲得一過渡性病——異物盲腸炎 (Fremdkörperappendicitis) ——。所有各種現象均極顯著。患者就在診時自訴胃痛甚劇，并自信爲胃疾無疑。如是在余處治療者經兩年之久。及後經用盲腸摘出術，因獲得一山毛櫸之實在盲腸中，方始恍然，術後患者尙有七個月之疼痛，然所謂『胃病』者竟從此得獲完全痊癒矣。病者在一九二二年初次感覺胃痛時即來就診於予。故予對於此症之觀察可謂全始全終。其病歷中值得注意者爲病家自述在一九二二年六月八日在胃痛前之兩日曾已感覺右邊肋骨部疼痛。當時余并未注意及於盲腸。以爲此係

牽動胆囊而已；因在該處按之隱隱作痛耳；或許此所謂由毛櫛之實卽於此日移向盲腸，亦未可知也。

當余臨診時：在觀察期間前後綜集病者共有 230 人之多。順一九二五年三月及六月中所發現之時疫性腸加答兒症均皆刪除。并未列入此項統計數目中。

二百三十八上下兩季分配甚均，自一九二四年十二月十二日起至一九二五年五月十一日止共得一百十六人。自一九二五年五月十二日起至一九二五年十一月十一日止共得一百十四人。

茲請關於第一問題先以病者之數目解析之。考 230 人中有 177 人號稱『胃疾』。其胃疾之徵候各說不一。其最多者厥爲『胃部疼痛』或有『謂』『胃攣攣』『胃部脹痛』，『胃患』者或竟自訴『余胃必有疾病』，『請予我治胃疾之藥』，『余胃累我太甚』等語。來診者雖言人人殊。但余之第一問句總爲『閣下有正確之疼痛否？』此句答者有一百五十八人或謂痛確在胃，而其中有十九人則稱除胃痛外，他處尚感不適云云。此一百七十七人中有八十七人經余檢驗認爲名稱胃疾實係盲腸炎症。其餘九十人係有另外原因。八十七人中余又分爲可懇定者及懷疑者。計可懇定者有四十六人，懷疑者四十一人；而此可懇定者中有十八人先後曾行盲腸摘出術。其中九人係在觀察期間施行，五人已在先前開割而尤在作痛者，四人則在觀察期後施術，故合計行盲腸摘出術者共十八人。此外應屬於本類者尚有四人。此四人之胃與胆囊均經他醫予以五次之割治。是項割治在余認爲實與胃及胆囊無關。蓋病家之盲腸炎症終因『胃痛』而使醫迷惑也。故此四人之有病的盲腸終未摘去。

(待續)

藥 良 紹 介

Purely Chinese Product Analytic
and Antiphlogistic

ANTIFLAMMIN

△完全國產藥材製成之新敷貼膏▽

余雲岫醫師
製 止痛消炎膏

余雲岫先生研究國內醫藥，垂二十年，學識精博，名聞中外。宿留心於敷劑，博採方書，擇其合理者，配製試用，屢遭失敗，再接再厲，竭力鑽研，卒得成功，多方實驗，功效頗著。本品即先生迭次改良，苦心研求之驗方，由先生指導監督之下而製者也。

成分 完全用國產藥料依科學方法製煉而成

適應症 諸種炎症：肺炎，胸膜炎，腹膜炎，骨炎，盲腸炎，扁桃腺炎，耳下腺炎，骨膜炎，關節炎，翠丸副翠丸炎，乳房炎，凍傷，湯火傷，日曬，淋巴腺炎。諸腫：各部瘡癤，癰疽，橫痃，遊丹。諸痛：風濕痛，神經痛，跌打損傷，傷筋，婦人諸痛：小骨盤腹膜炎，子宮內膜炎，小腹脹痛，腰部臀部疼痛。

包裝 每聽一磅

● 處方 是創造的而非模仿的

● 藥材 是國產的而非舶來的

● 功效 是實驗的而非空想的

● 色 製煉 是革新的而非復古的

上海海甯路北山西路口

製造所 余氏研究室

上海英租界交通路一三一號

總經理處 新華大藥行

杭州 延齡路

寄售處 泰華藥房

皮膚病常用藥之拔萃(續)

杭州醫院 林榮年述

第四·硬膏 (Emplastum oder Pflaster)

關於皮膚疾患之深達作用硬膏比軟膏強大，且其作用有限定於一局面之便利，如下述數種則為最普通之常用藥也。

(一)Mannopflaster

Rp.	Ol. Sesami	200.0
	Cela flava	45.0
	Choki chitan	80.0

(二)Pityrol-Mannopflaster

Rp.	Mannopflaster	90.0—80.0—70.0
	Pityrol	10.0—20.0—30.0

適應症：亞急性，慢性濕疹及此等之類似皮膚疾患皆得應用。又貼用於輕微之切創傷頗有效。

(三)Pityrol-teer-Mannopflaster

Rp.	Pityrol	10.0—20.0
	Teer	10.0
	Mannopflaster	80.0—70.0

- 適應症：(1)Eczema chronicum (2)Cheiropompholyx,
 (3)Eczema chronicum scrotu (4)Eczema chron. rhagadiforme
 (5)Lichen simplex chronicus Vidal (6)Eczema chron. ani.

(四)Salicyl-Seifenpflaster

Rp.	Acid. Salicyl	10.0—20.0—30.0	}
	Empl. litharg.	70.0	
	Cela flava	10.0	
	Ol. Oliv.	1.0	
	Sapo medic	5.0	
	Camph. dep.	1.0	

(五)Pityrol-Chrysarobin-Teerpflaster

Rp.	Pityrol	10.0—20.0	}
	Chrysarobin	5.0	
	Picis Betul. liq.	10.0	

加Mannopflaster 爲 100.0

適應症：(四)，(五)兩劑皆應用於寄生性皮膚疾患，如下述幾種：

- (1)Trichophytie, (2)Pityriasis vesicolor
 (3)Eczema Marginatum, (4)Frunkehn

第五・糊膏(Linimentum)

糊膏則適用於各種表在性皮膚疾患，不需要繃帶，好用於夏季間之各種皮膚病。

(一)Carbol-zink-Liniment.

Rp.	Tragacanth.	5.0	}
	Spiritus	10.0	
	Glycerin	10.0	
	Aq. dest.	75.0	
	Zink. Oxydat.	10.0	
	Acid. carbol	1.0—2.0	

適應症：常用於癢痒性皮膚病如丘疹性濕疹，蕁麻疹，紅斑性濕疹，初生兒性苔癬，蟲刺傷等。石炭酸之分量可以各自加減用之。

或以Menthol, Pyrogallol等代之。

(二)Pityrol-C. Z. L.

Rp.	Pityrol	2.0—5.0—10.0
	加C. Z. L. 爲	100.0

適應症：功效與(一)略同，施用於脂漏性濕疹時奏偉效。

(三)Maculanin,

Rp. 以白米浸於10%苛性加里液中，經七八點鐘後所得之透明液加入
Carbil. Z. L.用之。

適應症：(1)Verruca (2)Lentigo,

(3)Naevus (4)Angiom

第六•塗布劑(Bepinselungsmittel)

(一)Chryсарobin-Pityrol-Tranmaticin

元 皮膚病常用藥之拔萃

Rp.	Chrysarobin	5.0	}
	Pityrol	10.9	
	Traumaticin	85.0	

- 適應症：(1)Eczema Margi etum (2)Psoriasis
 (3)Erythrasma (4)Trichophytic
 (5)Pityriasis vesicular

隔日塗布一次為妥。

(二)Teer-tinktur

Rp.	Picis liq. }	} 各同量
	Ather	
	Spiritus	

適應症：塗布本劑乾燥後入浴十分間為要，所謂Teer浴是也，

施用於慢性濕疹有特效。

(三)TeerBollodium

Rp.	Picis liq	10.0	}
	Collod.	9.0	

- 適應症：(1)Eczema chronicum (2)Lichen urticatus等。

(四)Ichthyol-ather-alkohl

Rp.	Ichthyol	10.0	}
	Ather	45.0	
	Alkohol	45.0	

適應症：如淋巴管炎，淋巴腺炎，急性副睪丸炎，急性關節炎，
Panaritium, Phlegmone, Erysipelas, Furunkeln, Karbunkel eic,

(五) Resorcin-alkohol

Rp.	Resorcin	1.0—5.0
	Ol. ricini	1.0
	加 Alkohol 爲	100.0

適應症：脂漏症，禿頭病等。

(六) Salicyl-alkohol

Rp.	Acidi Salicyl.	2.0—5.0
	Ol. ricini	10.0
	加 Alkohol 爲	100.0

適應症：(1)Urticaria (2)Cheiropompholyn

(3)爲止痒劑作之。

以上所述則皮膚病常用藥之大略。但醫師勿論對於何種之皮膚病欲施藥以前須顧及到皮膚過敏性與某種藥劑之副作用爲要。

蓋因一不注意用藥即往往引起對那種藥之皮膚敏感症狀（如 Jodoform 所引起之急性皮膚炎等）或其他機關之副作用（例如 Chrysarobin, 水銀等）更給病者二重之疼苦故也

(完)

醫師，藥師，化學家，法醫家，裁判化學家等不可不備之

毒物分析化學

現已出版

特價減收八折

是書係黃鳴駒先生編著全書分爲五編第一編論揮發性毒物第二編論質鹹質配糖體及各種人工合成藥品第三編論金屬毒第四編論其他各種有機無機毒物附編論血斑之試驗除詳載分析方法外并對於毒物之化學構造生理作用中毒後之現象俱詳述無遺誠醫學藥學化學界不可不備之書也

定價

精裝(道林紙)
平裝(布面紙)

大洋六元
大洋四元

郵費 精裝二角 平裝一角五分

遠省及國外照加

發行所 上海 北京路九十六號 醫學雜誌社

代售處

上海 北京路九十六號 五定藥行

杭州湖濱路小說林書店

小兒肺炎之治療經驗

夏蒼霖

肺炎一症，於小兒最爲多見，尤爲乳兒之氣管枝炎，更易延及肺臟而引起氣管枝肺炎。臨床家對於治療方面，每煞費苦心，治療之法遂日新而月異。茲就最近文獻所載，參以個人多年臨診治驗，草成斯篇，願我同道指正之！

(一)

幼兒尤以乳兒之肺炎，首重看護，久時之懷抱，尤以夏季天然之時，每使體溫不能放散，益增其熱度，常有侵及腦部，而發生腦症狀之虞。過緊之衣服，尤使肺部受壓，而障礙其呼吸，無意識振盪及打拍，以冀小兒一時之哭泣停止，每易損及肺臟。此外如不適之食餌，及門窗之緊閉，被服之密蓋，皆足致病勢之增劇，使預後不良者。

食餌方面，除乳兒仍用母乳外，幼兒須攝營養充分，體積僅少之流動或半流動食爲妥，如牛乳，乳粉，麥精粉，濃厚粥湯，米湯，卵黃，滋養糖湯等。稍長者或用薄粥，佐以小量之牛汁，鷄汁等，如在食慾不進之時，則有應用滋養灌腸之必要也。

空氣方面，對於本症之預後，關係匪淺，於歐美對於乳兒及幼兒之氣管枝炎盛行開放空氣療法，於我國習慣則完全反是。我國家屋之構造，本已不適於換氣，尤以中下之家，家屋狹窄低淺，臥室與廚房，相隔一板，在平時已烟氣迷目，

惡味薰蒸，對於呼吸器患者之不適居住，已可想像。而一有病者，更復嚴扃，緊閉其窗。而別具眼光之舊醫，尤以爲未足，初則曰須防外邪之侵入也，再則曰，適或受風，一遇而不能透發也，一再叮囑，詳告以避風之法。於是患家，奉命唯謹，既下其帳，更圍以布，門縫窗隙，深恐外氣之竄入也，重貼以紙。病者在床，復慮其帳側受風也，厚裹以被，同枕伴宿，嚴重避風。病者於此，幾如釜中之魚。絕難自由，外氣既難入室，而室中藥爐油燈，以及多人呼出之炭氣，在常人已不能受，病者之呼吸困難，乃意中事。病家不察，復迷信舊醫之玄學的醫理，以謂呼吸困難，胸內苦悶，乃內邪之不能外達，疹瘡之不能透發所致，薰之以種種藥物，使滿室生烟，將室中些微之生命泉源的養氣，盡奪以去。欲保患者之生命，正如椽木而求魚。此種事實，乃我輩內地行醫者所習見，而不容諱言。此種特殊的閉鎖療法，乃我中華民國舊醫之唯一特殊療法，誠不知每年喪却幾許幼兒之生命，曷勝浩歎！

(二)

所謂開放空氣療法者如何，最早 Heubner 氏行二室療法，即半日臥於開放室內，呼吸新鮮空氣，半日則臥於六十五度乃至七十度度暖之他室中。現今更進一步，於歐美病院之小兒科，患者每臥以特殊之遮風裝置之活動病床，置於空氣佳良之病室。於寒冷時，放置較短時間，（一日數次，每次三〇分一至一時間一二時間）於天氣佳良時，則使安靜半臥於日中。寒冷時，則溫以湯婆，裹以毛巾，頭部被以絨帽，以防寒氣之侵入。

在我國鄉間，住院療養者少，而病家對於舊說之中毒又深，改變初非易易，余則屢勸病家，施用下法，已頗有成效，茲述如下：

於天氣清明之日，則於病室通開窗戶，而遮以布，貼隣之旁室，則門窗洞開。於風雨之天，則每日規定時刻，啓閉窗戶，以換空氣，或於當風之處，置以屏風。患者開放蚊帳，蓋以輕軟之被，尤以小兒使其獨睡，而在旁看護爲妥。室內少置燈火及爐火，而圍以濕布，使水氣之蒸發，潤濕室中空氣。

臥位須時變換，一般上半身稍高，胸部使其擴張，頭稍前屈。

胸部普通用溫濕布，年長兒或強壯兒之高熱時，則用冷水或與室溫同度之水，用濕布廣布胸部，每一時或一時半交換。其他芥子泥之纏絡，亦每應用，巴布劑如 Antiphlogestin 等，近來頗爲一般醫家所賞用。惟據余之經驗，數個月之乳兒，則反不如用芥子泥及薄荷松節油之胸部塗布爲妥。蓋巴布劑對於太穢之乳兒因其緊貼胸壁，致妨礙其呼吸運動也。

(三)

近來小兒肺炎，有賞用輸血療法者，於歐美對於氣管枝肺炎，更廣爲使用。據臨床家報告，謂屢奏偉效云。余則尙無經驗，茲介紹日本佐伯氏之實驗於後：

人血清注射，由兩親血液所分離之血清，比較的大量約二五—一三〇—一五〇cc 一次注射，必要時，二—三—一五同行皮下注射，與輸血法奏同一之效果。

輸血之方法，行於靜脈內腹腔內肌肉內等。肌肉內注射法，普通於兩親取任何者之血液（或脫纖維或加枸橼酸曹達液）直接注射。於乳兒：五—一〇cc，幼兒及年長兒：一五—二〇—三〇cc，注射於臀肌大腿外側或背部之肌肉部，注射後，稍行按摩，約五—六時間可全吸收。視病症之如何，得數回反覆注射。靜脈內輸血，則行於頸靜脈，頭蓋靜脈，上矢狀竇，肘靜脈等。輸血量，最初一〇—二〇cc，二三時間後，無血色素尿或高熱時，則注射大量。輸血之最大量約在被輸

血者全血量五分之一，對於患肺炎而循環衰弱者，以少量（一五—三〇—五〇cc）為宜，每日或隔日輸血一次。輸血後間有二四時間內發熱，輸血溶解而死亡者。或反覆輸血，而起血清過敏症，如先用高張葡萄糖液，可以免去此種危險。

腹腔內輸血較為簡單，而吸收亦早，靜脈及腹腔內輸血，必須同型血液，而肌肉注射則不必。

Cyanose 及呼吸困難之時，每行酸素吸入法，肺鬱血甚時則行刺絡，於頸靜脈頭蓋靜脈肘靜脈等處瀉血。採血量則依年齡及症狀而異，普通在乳兒為三〇—六〇cc，年長兒一〇〇—二〇〇cc。惟此種瀉血法，近時使用甚少，我國舊法亦有此手術，現鄉間之小兒科醫尚有行之者，惜無科學，常識，時有危險發生耳。

(四)

解熱劑於高熱之恆久不退者使用之，一般多用規那劑，鹽規無味規寧等，一日數回內服或作坐藥使用。其他如 Chiniu, Coffein, Urethane 之合劑注射多常用之。此種製劑近頃市販種類甚多，於靜脈注射困難時，可用皮下或肌肉。（惟製品不良者易起硬結與潰爛）又 Transpimiu 則解熱外更有強心與刺戟呼吸之效，臨床案更多採用之。惟為油劑，雖注射肌肉，亦不免留貽硬結之虞，為美中不足耳。

刺戟體療法自所謂蛋白體療法者，近來亦頗採用，經驗上如 Omnadin 及電氣膠樣銀等，可縮短其經過，為治療之一助。

強心劑中之毛地黃製劑，早期應用，可防經過中所起之心臟衰弱，樟腦更屬多用，蓋能興奮呼吸，而解除其促迫狀態也。往昔多用樟腦油，今則大半已廢去

不用，蓋吸收不長而局部疼痛貽留硬結也。新藥中 Hexeton, Coramin 等最爲多用，恆數小時一次，用於皮下或肌肉注射。至於急性心臟衰弱時，則有用鹽化 Adrenalin 之必要（一日三、一四回〇・二一〇・三一〇・四），有併用硝酸 Strychnin（一日一二回四千倍溶液〇・二一〇・五），用於皮下注射。內服祛痰藥，余每用單味吐根・ Tussamag, Sirolin, 等。咳嗽甚者，稍加麻醉藥。然於幼兒須審慎，否則寧以不用爲妥。於不眠及興奮時，則用鎮靜劑，於恢復期，更須注意食養與攝生。

東南醫刊

編輯主任 郭琦元 湯蓋舟
陳卓人

出版期及價目 每季一大册每册三角五分
全年一元

社址 上海滬軍營東南醫藥院校友會

汪企張醫師周夢白藥師夏愷初醫師主編

診療醫報

●價目及出版期 每月十號全年十二册
大洋一元寄費在內

●社址 上海霞飛路一〇四號
(試閱樣本每份三分)

杭州市醫藥師公會編輯刊物

一·衛生週報

每星期一次·全年一元·

二·醫學與藥學

每月一册·全年一元·

社址 杭州石牌樓花園街一號

劑製素歸當藥國之化學科牌生民

Gimenor 露美健 藥靈，痛鎮，經調 婦科
 "Ming-Sen" 娠妊促宮子溫

東西洋各國婦女界皆用當歸製劑為

△益嗣調經特效藥

健身美容之珍品▽



精製 補血 調經 止痛 鎮痛 靈藥
 功效 婦女 經閉 痛經 崩漏 帶下 產後 惡露 不盡 胎前 產後 諸症 均有 奇效
 用法 每日 三次 每次 一匙 或 小茶匙 一二匙
 注意 忌食 辛辣 油膩 生冷 等物 宜食 清淡 易消化 之食物
 總發行 民生 藥廠 上海 南京路 100 號

經或宮冷不妊等 2. 孕婦腹痛，出血起暈眩 小兒疳積(即臍有液出以此藥水溫布片略乾貼敷) 3. 胎兒受寒生下再感外邪面色青白四肢厥冷大汗腹疼 4. 產後惡血不盡發熱身痛經閉 5. 驚悸頭暈目眩耳鳴耳聾胸隔痞塞咽噎不利 6. 休息下痢膿血不止疼痛困弱 7. 產後無乳 8. 調腸健胃嫩膚壯肌活筋骨美容顏

禁忌 常歸禁與葡萄，濕麵，畏于苜蓿，海藻，生薑(但作化痰藥則須以薑製之當歸為佳)能制雄黃

價目 每瓶大洋二元

試服瓶請附郵二角即當寄奉

杭州

民生製造廠化學藥品部監製

同春大藥房總經理

中華醫藥公司

神農本經認當歸為補血調經溫子宮促妊娠之妙品故歷代太醫院皆以當歸為婦科之無上良藥茲德國醫界已確認當歸精為婦人科靈藥蓋根據我十餘年來醫藥的臨床實驗之價值是以東西洋學者羣起研究次第證認而各國婦女界以其功效確實歡欣無已

杭州民生製藥廠之健美露係選擇最佳之國產當歸以真空裝置依科學方法提得之精華而調製成者故効其力較舊式之泡製及其他之當歸精等確有殊勝之功能按本草云當歸為通經清涼劑能甘溫和血辛溫散內寒苦溫助心散寒治虛癆寒熱咳逆上氣及婦人諸不足一切血症陰虛而陽無所依附者尤有調腸胃澤皮膚健肌肉美容顏養血生新等益今名曰健美之露是當之而無愧是誠名實相符之良藥也

主治 1. 婦人氣血虛弱月經不調不通過多經痛無月

產褥熱與砒鹽之治療

La fièvre puerperale et le traitement par les sels d'arsenic.

楊士達

—— 臨床報告 ——

產褥熱自古以來，醫學界莫不視為凶症之一，在細菌學未發達之前，此病一發，有如疫勢之猛烈，蔓延於產婦之間至速，產科院內，一旦此病暴發，在一二日內，即能遍佈全院。死亡率之高，可想而知。及後細菌學漸發達，認識病因，乃知預防法（接生手術加以嚴密之消毒及滅菌）及隔離法，此病乃漸見減少。但一旦發生，消極之治療方面，極有效之方法尚付缺乏。故1923年，師太師堡(Strosbourg)之產褥熱學會大會席上，Alfieri 教授發表一極有價值之關於產褥熱治療之報告，其結論乃曰：“產褥熱之治療，時至今日，仍舊無甚把握；對於猛力與凶惡之病型，治療術尚完全失其效力”。當時一般在座之著名產產科專家對於此可恥之結論，不敢有異言，并承認產科學對於此病，尚在被解除武裝時期。

關於此凶症之治療，各國學者未嘗一日不加以研究。里昂學者在 Fabre 教授指導之下，倡用松節油精(Essence de terelenthine) 治療法(內服注射及洗滌)不無相當之效果。臨床上及細菌學上皆有確切之報告：松節油精確有殺除連鎖球菌(產褥熱之病菌)之能力。此外 Bordeaus 婆而陀之學者試用砒鹽(Sels d'arsenic) 治療產褥熱，其成績亦頗可觀。上海震旦大學附屬醫院(廣慈醫院)產科院，在薛

佩禮(Sieric) 教授指導之下，亦採取此法，抵抗產褥熱，可惜該教授已千古，無切實之統計，可公諸於醫學界。但讓婆而陀 Toanny 氏。論文之報告，亦足引起吾人之注意：

產科百分之死亡率(聖安當醫院)

砒鹽治療前		砒鹽治療後	
1920年	0.48%	1922年	0.27%
1921年	0.41%	1923年	0.04%

若觀其產褥熱數與死亡數之比例，則更益能見砒治療之效果：

砒治療之前	砒治療之後
1920產褥熱235,死亡19=8.08%	1922產褥熱316死亡9=2.87%
1921產褥熱376,死亡15=4.57%	1923產褥熱19°死亡1=0.5%

繼 Toanny 氏之報告者，有讓婆而陀之 Riviere 教授之統計，亦頗有價值（巴黎醫報第 2 5 期，20.6.1925）。

Riviere 氏自 1924 年正月一日始，實施砒鹽劑治療產褥熱，至 1925 年五月一日止，共遇 1166 產婦，其中共有 56 產婦患產褥熱，但無死亡者。若觀其 1923 年之統計：30 位產褥熱患者中，有 5 位死亡=16.6%。

據 Riviere 氏之意見，此項結果乃得自砒鹽治療之實施，可無疑義。且同年 Riviere 氏教室附近之產科院，未用砒鹽劑，830 產婦中有 30 患產褥熱，死亡者：6 人=20%

以上二氏之報告皆砒鹽治療產褥熱而得美滿結果之鐵證。現在當進一步研究砒鹽對於產褥熱有何作用。據 Marbais 氏研究之結果，認為患產褥熱之產婦均同

時受梅毒之侵襲，抵抗力較弱，故驅微劑如砒鹽能消滅產褥熱患者之惡勢力，於是抵抗力乃增進，治愈較有把握焉。此項結論似極膚淺，難令人拆服，因事實上，患產褥熱者非十之八九均患梅毒。Riviere 氏曾檢查患產褥熱者 11 人之血液，其中 10 人之血液呈梅毒反應陰性。雖然吾人能承認梅毒患者之血液能呈陰性反應，但難能承認一切產褥熱病者皆有梅毒。

據多數學者之意見，砒鹽對於產褥熱之作用，不外強以砒鹽之驅微作用，為解決問題。砒素既富於殺菌力，能鏟除梅毒螺旋菌(Spirochetes)為何不能消滅其他菌類如連鎖球菌？故砒鹽對於產褥熱之作用極簡單，砒鹽在產褥熱病者身上亦無非發揮其殺菌能力而已。此直接殺菌能力，為解釋臨床上之結果，至為緊要；一切產褥熱病者既非梅毒患者，砒鹽之治愈效力，當然由於直接殺菌之作用，偶遇病者同時患梅毒，則砒素能盡量發揮其能力耳。

—— 試驗結果 ——

今年暑期余為研究 X 光學，川駐震旦大學附屬醫院(廣慈)內，工作之餘，因思及此問題(砒鹽對於產褥熱之作用)頗饒興味，值得作再進一步之探討。且在此良好之環境中，大可利用院內完備之化驗室及病床常滿之產科院。乃與化驗室技術員張安先生商議，試試驗砒鹽於對於連鎖球菌之培養作用及砒鹽對於患連鎖球菌症之家兔作用。張君熱誠，尤為贊助，即日偕往產科院隔離部，覓有一產褥熱病者。乃用滅菌吸管採取臍腔分泌物，作試驗材料。此試驗程序，係依照 Lapervenche 氏所指示者行之承永興洋行。M. Beaugarden 藥品部主任贈送該行經理之砒鹽名 Sulfarsenol (改良新六〇八)以供試驗，特此鳴謝。茲將試檢之經過及結果報告於後：

第一、砒鹽對於鏈鎖球菌之培養作用。

- (一) 患產褥熱者之臍腔分泌物。顯微鏡檢查，發見鏈鎖狀球菌。(產褥熱病者名陳○民年念五歲初產婦)
- (二) 將分泌物培養於肉湯 24 小時，結果鏈鎖狀球菌多數。後再經多次之接種乃得純粹之鏈鎖狀球菌之培養
- (三) 將 Sulfarsenol 砒鹽作 1/500 至 1/5000 之溶液加於洋菜培養基板內
- (四) 將鏈鎖球菌之培養刺於含 Sulfarsenol 砒鹽之培養基內，經孵卵 48 小時後

1/500	之溶液內	0	細菌集團
1/1000	，，	0	，，
1/2000	，，	0	，，
1/3000	，，	2	細菌集團
1/4000	，，	3	，，
1/5000	，，	8	，，

據上結果，可知洋菜內之新九一四溶液沖淡至三千分之一後連鎖球菌始能蕃殖，且其蕃殖能力亦極薄弱。吾人日常所用之九一四溶液千倍於此，其殺連鎖狀球菌亦當千倍於此也。

關於家兔之試驗一待有結果當在本報陸續發表也。

猩紅熱之療法

錢 潮

(急性傳染病之療法：

第二章 急性發疹性疾病 第一節 猩紅熱)

要旨 宜於早期應用猩紅熱連鎖狀球菌之抗毒素血清，則初期中毒現象 (Initialtoxicose) 如發熱，嘔吐，發疹，諸種神經系及循環系障礙等可望緩解。對於咽喉炎須有適當之處置，蓋足為各種合併症之出發點者。於恢復期，須從事於猩紅熱腎炎之預防與治療。本病者之宜使注意一般療法並隔離自不待言。

杭州所見之症多為輕症，如能於早期應用有效血清，大抵能達治愈之目的，重篤之合併症亦不多觀。

第一 一般療法

1. 於病之經過中(直至經過腎炎期為止)宜注意安靜與保溫，室內溫度以 15° — 17° C 為宜。
病室須空氣流通，有日光之射入。
2. 宜注意口腔及皮膚之清潔。
3. 飲食：有熱期間須流動食，一切刺激性食物，及食鹽之過剩須忌食。
待退熱後，始可漸移行於常食。

第二 血清療法

1. 猩紅熱連鎖狀球菌抗毒素血清

爲以本菌之 Bouillon 培養而經免疫之血清，1902年 Moser 氏創製之。後經多數學者如 Dick, Dochez 之研究，其特殊效果遂爲一般所公認矣。其用量在小兒每次爲 30—50cc，大人爲 40—120cc，注射於肌肉內，但須注意於血清病之發生。今則有濃縮血清，得應用少量而達治療之目的。

效果：奏效者，於注射血清一日以後，可見各種初期中毒症狀之緩解，如體溫之下降，發疹之消退 (Schick)，同時尿量增加，脈膊減少。惟對於後遺症則無何等效果云。

本血清須注意早期應用，遲則減其效力。

市場所販本病治療血清種類甚多，余愛用 Behring (Marburg) 之 Scharlach-heilserum 及 Hoechst 之 Scarlastreptoserm。此兩種效力相仿，並無何等副作用，取價亦不過昂。Behring 出品有單純與濃縮二種，濃縮者每次注射 10cc，於肌肉內。爲預防血清病起見，可先注射 1/10 量 (1cc)，待經過 1 1/2 小時後，注射所要全量可也。Hoechst 之 Scarlastreptoserm 具有抗毒性與抗菌性 (Meyer)，其用量：在 10 歲以下者爲 6—10cc，11—15 歲爲 12,5—15cc，15 歲以上者爲 20—25cc；待經過 24 小時，尙不見效，可重行注射原量。

Saxon (Dresden) 出品治療血清取價較低，效力亦可，余亦時用之。

2. 恢復期病者血清

Weissbecker, Huber 與 Blumenthal 氏輩首倡以恢復期病者血清應

用於治療，其法將第三週至第四週恢復期病者之血清40—100cc注射於患者肌肉內或靜脈內，得奏偉效。

此外應用 Omnadin, Albumose, Yatren-kasein, 健康馬血清, 或牛乳等之異種蛋白療法有時亦得相當奏效。

第三 對症療法

1. 對於高熱，頭痛可於頭部罌置冰囊，解熱劑不可妄用。
2. 對於心臟衰弱可用毛地黃劑，Adrenalin, Sironphantin, Coffein等。
3. 猩紅熱咽喉炎

甲 含嗽劑 0.8—1.0% Oxyful, 0.1% 過錳酸鉀, 1—2% 硼酸水。

乙 塗布劑 二倍 Lugol氏液(碘千倍)

0.5% Protargol

0.1% Rivanol

丙 注射劑 Yatren-Kasein, Electrargol, Trypaflavin, Omnadin。

4. 淋巴腺炎

可行 Priessnitz 氏濕布(冷水濕布)，冰囊法，三倍酒精濕布。如腫猶不退，可行 Trypaflavin 之靜脈內注射及局部之溫囊法。

5. 猩紅熱腎炎

腎炎為猩紅熱所見合併症之最為重要而難治者，故將其療法稍略詳述之。

甲 預防 在猩紅熱經過中宜充分注意安靜與保溫，食餌須忌有刺

戟性者。Urotropin 之內服對於預防似無多大效果可期。恢復期之微熱不退 (Mueller) 及血壓亢進 (Lundberg) 可為腎炎發生之徵，對之宜拂相當注意。

乙 食餌療法 在療法中占重要位置，因時期之不同，所取食餌亦異，今分別述之。

- a. 在初期，即無尿，浮腫，呼吸促迫，腰痛等症狀存在時期，宜採用第一度腎臟維護食：即以砂糖，甜味果實，果汁，麥粉，米，無鹽牛油 (Butter) 等為原料。對於重症，更宜限制牛乳，並減少食品及水分之量，一日所飲水量不可使超過尿量。對於危險之水血症 (血液之水分增多)，宜行所謂飢渴療法 (Volhard)，於 3—5—7 日間講求絕飲食之法，以資救治。(但有時或於一日內可許飲淡茶一二杯)。
- b. 在固定期，即全身症狀消退，利尿通暢時，始得與飲牛乳，芋類，菜類，粥，無鹽麵包，麵類，糕餅，蛋黃等，是為第二度腎臟維護食。每日食鹽量須在 2.0 克以內，醬油 10 克，水量 1—1.2 立。
- c. 待至輕快期，即血壓亢進減却，浮腫漸消，肉眼的已不能證明血尿，蛋白量減至 0.1% 以下，則於上述食餌中之外，可加少量 (100 克) 之動物性食品，是為第三度腎臟維護食。食鹽與水量亦可稍增。
- d. 至治愈期即尿所見全為陰性，即縱輕度運動亦不發生何等變

化時，則可漸移行於常食。但酒類，刺戟物，過多量之肉類，食鹽仍宜避忌，以資保護腎臟。

丙 安靜臥床及保溫

凡急性腎炎，尤其有血尿之存在者，宜充分注意安靜及保溫，於治療上有多大影響。

丁 藥劑療法 對於腎炎本身無用藥劑之必要，但對症候的，對於無尿，浮腫等症狀可試用利尿劑；其先宜用鹽類利尿劑如醋酸鉀液等，無效時再用 Purin 性利尿劑，惟於血尿存在時，則 Purin 劑忌用。

對於無尿症除應用 Purin 劑之內服或注射外可行大量之瀉血。

對於尿毒症之療法，可參考專門書籍，茲略之。

諸民誼博士 題詞 增補 性病指迷
謝筠壽醫師 編著 再版

總發行所

上海愛文義路派克路平利里十九號謝
醫師診所 大沽路新馬安里三十四
號社會醫報館

代售處

四馬路世界書局 交通路新華藥房
華龍路生活書店

●價目● 每部實洋一元 郵費一角五分

—刊週藥醫的起突軍異

!! 藥醫衆民

民衆醫藥社編輯

主編者

范守淵 醫師
林郁青

宗旨

宣傳普通衛生介紹通俗醫藥

內容

分評論專著介紹譯述開話插圖問答等等

出版

每逢星期一出版隨同上海晨報附送不另取資

社址

上海小沙渡路四十九號

華

豐

專製國貨藥用紗布綑帶

商

鷄鐘牌

標

本廠聘請著名技師專製藥用紗布綑帶等自發行以來深蒙醫界之贊許故暢銷之旺大有日增月盛之勢然本廠不敢自滿還須精益求精定與舶來品爭一優劣方不負愛用國貨之厚意也

廠址杭州杭府前二號 電話一一八五號

睡眠與失眠

江秉甫

睡眠在生理上有什麼意義？

睡眠為我們生存上不可少的要件。譬如一晝夜廿四小時。假定八小時工作。八小時休息。八小時真睡眠。倘守此規則的生活。可享人生之快樂。並可延年益壽。不至摧殘我們身體罷？但是為什麼道理。我們一定要睡眠呢！這個，因為每日勞働工作後。身體各組織中。積蓄疲勞物質。賴睡眠後可以分解。可以排泄之。再補給新的能力。睡眠之價值實不亞於營養。並且熟睡時。大腦之機能完全可休息。其他如中樞神經系之各機能。脊髓之反射興奮性。骨骼機之緊張力。以及呼吸，循環，分泌，消化等，身體內各種機能。都可以減少。所以睡眠後。可以安靜精神，除去飢渴，疼痛痛苦，還我們康健。簡而言之。睡眠中。精神及五官機能隨意運動皆可休息。我們倘使睡眠時間過短。或睡眠不足。在成人呢！成失眠症或神經衰弱及各種疾病。在小兒。不但惹起疾病。並且有碍身體之發育。其害比成人尤大。但是人生應有睡眠時間。須幾小時呢？那是由年齡不同。今略述如下。

哺乳兒期	一日	二十小時
幼年期	一日	十五小時
兒童期	一日	十小時

覺 睡 與 失 眠

春期發動期	一日	八一九小時
壯年期	一日	六一八小時
老年期	一日	六一七小時

現在我們研究人生問題。人生幾何。本來不容易預測。所謂生者。以呼吸與心臟運動為根原。但真的生命。自出生到死之間。應減去睡眠之時間的。譬如百歲之翁。倘使朝暮坐眠爐邊。不能謂之人生。我們所論人生。就是醫學上之生命二字。生與死。由心臟運動與呼吸作用可以區別。但是以心臟運動與呼吸作用。不能表示人生之根源。須以醒覺時候的起居動作言語等。可表示者。是謂人生。故凡人生五十年中。念五年在床上。而此人之生命。不過念五年。譬如拿破崙為蓋世英雄。每日睡眠不過三小時。則拿破崙之一年。可抵我們二年半。但是單獨以經驗以數字計算生命。我個人之二十年內工作。可以抵普通人五十年之工作。死亦無怨等說。這個也不對的。譬如光緒那年出生的人。活了二十年。其工作可抵普通人五十年。但是此人沒有看到電車，汽車，飛機，無線電等類。沒有什麼意義。我們所說生之時日。就是醒覺之時日。這個醒覺時日。應延長為貴。想延長生的時日。必須每日安眠熟睡。就是長命的方針。但是有人說，長命者。不限定強壯無比的人。就是文弱者。也有活到七八十歲。不過無論如何。倘使睡眠時間。能充分。能熟睡。是維持我們生命上的必要條件。

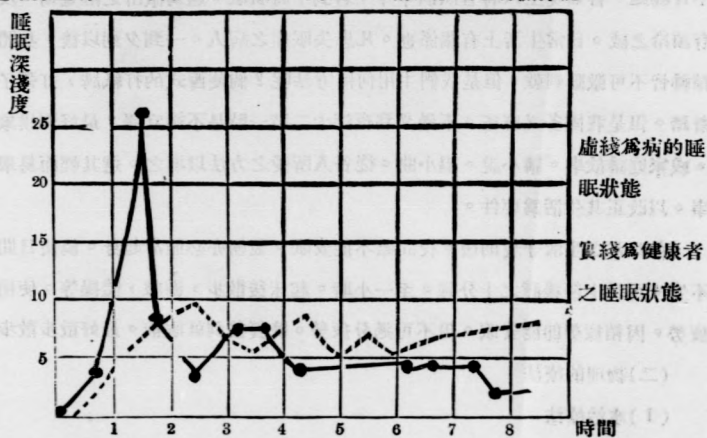
失眠什麼樣呢？

失眠是一種病症。極感痛苦。頑固失眠。可使身體漸漸衰弱。所謂疲勞物質蓄積太多。是當然的。但是真的原因。

(一)大腦皮質自己之興奮性大亢進。對外來之刺激過敏。

(二)喜怒哀樂過分。因之精神發揚。

(三)因疼痛、咳嗽，及呼吸困難之病的刺激。第一種是特發生性或真性失眠症。原因複雜。治療極感困難。第二第三是續發生失眠症也。凡患失眠症病人。自己覺得非常疲勞。重症病人。如發熱病人。一夜安睡。則翌朝可恢復原氣。倘使白天安靜。到夜惡化。終夜睡眠不安。則夜間之變化較大。我們比方到女子生產之對潮水有關係。丑時與死人有關係。以及病人之與節氣有關係。我們是常有經驗到的。但是潮水漲滿及退去。與生產作用上。究竟有什麼關係呢？不能說明。同樣丑滿時與人之死亡。究竟怎麼樣呢！這個也不能徹底。有病人與節氣。為什麼要變化呢！這個都不容易徹底說明的。所以病人。夜間可安眠。有恢復之兆。倘使睡眠不安。為翌朝惡化之兆。因此睡眠與疲勞。在重病人。有極大問題。但是雖非重病人。每夜能熟眠與否。與翌日之精神力量也有關係罷？



現在我們再確究到睡眠狀態。健康人與病人。有何不同。亦應注意的。

這個問題我們應注意其熟睡之程度如何。在平常睡眠之程度。以睡眠後半小時至二小時為最切要。以後比較的淺眠。七小時。若七小時以後。為半眠半睡。無甚重要。但是病的睡眠。實無熟眠期。因此熟睡深度不高。如上圖虛線至二三點鐘。不過達到十度也。

失眠症可分為二種。一種不易就眠一種睡眠淺而不深，容易醒覺。

失眠症療法

(一)一般的療法

凡患失眠症。以探求其原因為一。察其身體有無異常。性的生活如何。並且察其晚餐之時間。晚餐之分量。晚酒之時間茶，咖啡，香烟之日常生活。是否有不合理處。譬如晚上六時曾飲酒半斤。若到十時就眠。適為微醉之醒覺期。反而有頭冷之感。日常生活上有關係也。凡患失眠症之病人。一到夕刻以後。身體及精神皆不可激動刺激。但是我們主用何種方法呢？倘使西式的打紙牌，打彈子，舞踏。但是我國多又麻雀。不過又到夜深十二時一時是不適宜罷？最好圍棋象棋。或家庭講故事。講小說。唱小曲。從各人所愛之方法以導之。選其輕而易舉之事。以改正其生活為要件。

如日常之生活守規則後。夜間雖不能安眠。翌朝亦必照常起身。倘使日間覺不安。可於中飯後睡之十分鐘。至一小時。起床後散步，遊戲，體操等。使稍覺疲勞。因稍疲勞即能安眠。但不可過分疲勞。晚餐後到就眼前。最好散步散步。

(二)物理的療法

(1)水治療法

此法中最簡單的。莫如用冷濕手巾。載在額上。倘試心悸充進。不易安眠之病人。其心臟部亦可冷濕手巾壓之。又因胃腸障礙。而防碍安眠者。腸部亦可用濕器壓法等。皆略有功效。

次之爲足浴法。我們東方人。大概是以頭可冷。足須熱爲宗旨。夏天伴竹夫人。冬天用湯婆子。所以足冷病人。用湯婆子等物熱足。本來下肢爲循環之最末梢部。如溫熱足部。可鼓舞血液循環。有利無弊。故足浴。勉強可代全身浴之用。很可試用之。

(2) 空氣浴

空氣浴如用之於就寢前。亦極有效。因白天衣服多。換氣不良。就寢前。以裸體在空氣中四五分鐘。至十分鐘爲度。但不習慣者。須漸次練習之。不可急切。反致傷風。

(3) 按摩法

按摩法。吾國盛行之。好像萬病皆有功效。此因吾國中上家庭。飽食安逸。太不運動。又不勤於洗浴。血脈肌肉太不活動。用按摩是極好的方法。因爲按摩後。能使病人輕度之疲勞及熱感。引起血液之循環力。如同體操。亦健康法之一也。但不可過度耳。

(4) 電氣療法

頭部用(Galvanisation)之平流電。致前額部，後頭部，頸部以 0.5-2.0 M. A. 約十分鐘。

(三) 藥物療法

失眠症療法中。如專賴催眠藥。是絕對不可以的。故神經衰弱症。以恢復體

力。健康神經。合乎生理爲目的。藥爲輔助品。但是慢性的失眠症。用種種方法外。暫時的。亦不能不用催眠藥。因服少量催眠藥。可以減輕大腦之興奮性。真性失眠症當然也有効。而催眠藥種類繁多。以何者適於何種病原。茲分類詳述如下。

(1) 脂肪體催眠藥之生理作用

脂肪體催眠藥之作用。與酒類及有揮發性麻醉藥相同。對於中樞神經系先麻醉中樞部之最高位置。漸次下降至延髓。脊髓亦受麻醉。故用大量。亦有起完全麻醉之危險。如動物試驗中。我們常作爲完全麻醉劑。但是麻醉後至醒覺之時間過長。不適於臨症上之用。若用 Lumnal 之大量。有安眠二天不醒者。若用 Verouol 至極量時可安眠四天不醒云。實不能不注意之。

用本藥後可分三期。

運動減少期：一精神機能被抑制。起輕度之知覺麻醉。四肢失其共同運動。

反射消失期：一此期意識與痛覺雖尚存在。但共同運動障礙。反射運動麻醉。

無痛期：一此期四肢之反射運動消失。臉之反射遲鈍。病人一半昏睡。痛覺大部已消失。

完全麻醉期：一意識完全消失。眼臉反射亦消失。卽外科行手術之時也。

舉上述之經過。可知痛覺至意識消失前。尙有知覺。因此如因疼痛而起失眠者。服催眠藥無大功效。但與麻醉藥不同者。爲無興奮期。倘服催眠藥在就眠前有興奮當然不安的。

(未完)

 (以筆劃多少爲序)
 厲綏之 戴夏民
 黃公達 黃曼歐
 褚君毅 程浩
 張聖徵 張信培
 張子泰 張友梅
 楊郁生 盛佩慈
 袁可士 屠寶琦
 陳萬里 孫道夫
 徐祖鼎 陳方之
 陶熾孫 徐誦明
 洪式閻 姚夢濤
 林榮年 林瑩
 金寶善 李驊身
 何志巖 宋國賓
 余雲岫 余霖
 余德嘉 戎肇敏
 朱仲青 朱其輝
 毛咸 王佶
 王吉民 丁任生
 特約編輯

Advertising Rates

Position	Space	Rate For Each Issue	
Front Cover (Outer)		Mex. \$	40.00
Back Cover (Outer)	Full Page	Mex. \$	40.00
	Half Page	Mex. \$	25.00
Front Cover (Inner)	Full Page	Mex. \$	30.00
	Half Page	Mex. \$	20.00
Back Cover (Inner)	Full Page	Mex. \$	25.00
	Half Page	Mex. \$	15.00
First Page Opposite Inside of Front Cover and Back Cover	Full Page	Mex. \$	20.00
	Half Page	Mex. \$	12.00
Ordinary Pages	Full Page	Mex. \$	01.61
	Half Page	Mex. \$	00.00
	Quarter Page	Mex. \$	6.00

【中華民國二十一年十一月出版】

【印刷者杭州正則印書館】

廣告定價

(一) 以上價目均以上海通用銀圓計算不折不扣當於廣告第一次登出後付清
 (二) 廣告文字可用中文或英文並用
 (三) 廣告中如需用銅版本報可代製僅收回
 (四) 製版費俟用畢銅版奉還
 (五) 廣告如有效日期本報每按出版贈送一冊
 (六) 廣告如須更動登載之人可按期前一週通
 (七) 知不另收費
 (八) 每期廣告收稿於該期出版前一週截止

廣告價目表

普通		封面及底面		底面之內面		封面之內面		底面		封面		地位	
後	全	半	全	半	全	半	全	半	全	半	全	半	全
元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元
元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元
元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元

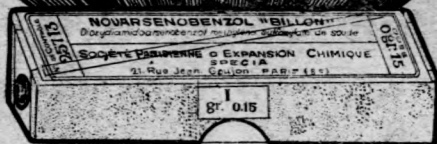
定價目報

每月一號出版 每冊大洋二角
 連郵費大洋二元 半年大洋壹元
 及蒙古新加坡日本南洋各埠
 代價作九折以一分四分爲限
 壹元郵票

總編輯主任 江乘
 編輯主任 楊士
 事務主任 丁伯
 發行所 杭州同春里三號
 延齡路三八至三九號
 醫師 龔醫師 龔醫師 龔醫師

法 國 第 一 老 牌

皮 隆 氏 九 一 四



梅 毒 聖 藥
治 病 強 身
價 廉 功 偉
莫 與 比 倫

諸 君 認 明

法 國 第 一 老 牌

皮 隆 氏 九 一 四

以 免 危 險 而 保 安 全

各 大 藥 房 均 有 出 售

中 國 總 經 理 上 海 天 津 漢 口 立 興 洋 行
分 經 理 各 埠 卜 內 門 洋 行 有 限 公 司

NOVARSENOBENZOL "BILLON"

惠民藍罐

【粉奶質原】

為強身主寶 凡體弱者亟宜服之

富奶酪 性滋補
四季常服 老少男女均宜

總發行

△上海華商惠民公司▽



惠民紅罐

【粉奶嬰保】

滋養足 易消化
功同母乳 最合華孩體格
為育嬰上品 有子女者盍一試之

總發行

△上海華商惠民公司▽

阿墨林



腳趾濕癢
一 滴 即 靈

凡患癬，疥，癰頭，
及皮膚各病立能

去濕。止癢。殺菌。消毒。

腳趾濕癢乃一種葡萄狀菌作祟癢後即搔愈搔愈癢久之
易使漿液流出若用「阿墨林」
("Amolin" Lin.) 一滴此菌即斃因其殺菌力收斂性極
強之故也。

醫師索樣可憑正式
信箋蓋章並附郵票
廿分當即寄奉一瓶

上海北京
路九六號 百昌洋行經理

蒔茨那仁

即海葱精

最新發明強心利尿聖劑



蒔茨那仁乃海葱中唯一有效成分功効劃一靈準持久不變毫無
 毒性毫無副作用故爲強心劑中之聖品一方兼有利尿作用尤爲
 他種強心劑所不及

優於毛地黃者

因海葱精能使心房開放雖久用無蓄積作用

優於朔番斯 Strophantus 者

因其毒性毫無而能兼內服與注射之用也

優於其他一切強心劑者

因其除作用於心臟肌肉外兼作用於血液又作用於腎臟而有著

明之利尿作用也

蒔茨那仁製成液劑片劑及注射劑使用最便

中國總經理

上海德商禮和洋行

配爾派靈 Perparin

性質

本品爲極微細之淡黃色粉末，無惡味，頗適口，在冷水及酒精中不易溶化，在熱水及哥羅方中，極易溶化，其熔點在攝氏一百十八度以上。每藥片一片之含量爲〇・〇四格蘭姆，與注射針相同，其化學公式爲 $C_{24}H_{29}O_4 N HCL$ 。

功用

本品之功用遠出他藥之上，本廠曾將此藥用藥物學之試驗，將此藥注射於兔子體內，然後視其小腸之擺蕩，及蠕動，則原來之動力漸次減少。故以獸類之試驗，可知對於人身之腸胃痙攣，有緩解之能力。再如批羅卡而平 Pilokarpin或氯化銻 Barium Chl. 所促成之痙攣，只須用泊派萬靈之半，即可奏功，即因痙攣而發出之毒素，在五分鐘內可將痙攣解散，而毒素自去。本品功力雖大，但於對呼吸中樞及心臟機能，毫不損害。大抵以本品〇・〇四至〇・〇八格蘭姆，即可奏効。且以臨床之實驗，得緩解腸，胃，胆，之各種痙攣。以炎症而言，亦可去其炎症。由是觀之，其功用非常偉大，斷非其他解痙藥可並駕齊驅也。

主治

凡各種痙攣，均可解除，如胃臟潰瘍，十二指潰腸瘍，噴門或幽門筋痙攣，痙攣性大便閉結，結腸炎，因滲汁刺激而發生之食道痙攣，黃胆病，膽石疝痛，膽石病，急性緊張，狹心症，偏頭痛，月經痛，氣喘等症，在小兒科中如幽門痙攣以致飲食不下，神經性嘔吐，疝痛，百日咳，痙攣性大便閉結，均有特效也。

用量

大人：每日三次，每次一片至二片，或每日二次，每次注射一小管或二管，用於皮下注射。

嬰兒：每日三次，每次三分之一至二分之一片。

小兒：每日一至二次，每次半片或一片。

包裝

藥片每管二十片，每片含量〇・〇四格蘭姆。

注射液，每盒六小管，每管一・一西西，含量〇・〇四格蘭姆。 Perparin-Chlorhydrat

奧國克努英大藥廠監製

中國
總經理

威 大 洋 行

上海四川路七十四號

新 奧 類 植

Céréossine

D 他獨於遠功
命維單勝效

合維及是
而他臟用
成命器天
D 製然
所劑礦
配與質



病之最有功效藥品
防及治療尙儂
一補劑又為預
生長時期之唯
婦乳母及小兒
乃孕



行洋興永商法 津天 海口 上海 理經總國中

寄即索函書明說及品樣

佝僂病

最新
治療

詳細說
明書函
索即寄

維他司德靈

Vitasterine
"BYLA"

即維他命 D

Vitamine D

各大藥房
均有出售

上海廣東路一號
百部洋行藥品經理
浙江總經理杭州泰華藥房

法國皮拉大藥廠製

THE MEDICAL SCIENCE

VOL. I NOVEMBER, 1932. No. 11



克靈
新九一四

“CLIN”
SULFO-TREPARSEANAN

梅毒治
療之空
前巨製

靜脈注射兼可皮
下及肌肉注射之
安息香砒劑

本品爲法國克靈大藥廠出品：
本品之化學方式爲

(Dioxydiamo-arsenobenzene methylene sulphionate of Soda)
 $(C_{17}H_{10}O_2As_2N_2)(CH_2SO_3Na)_2$

本品含砒素百分之二十。

本品能行皮下及肌肉注射，而絲毫無疼痛及局部炎症及肌肉腐爛等遺害

發生。此爲新九一四最獲醫界信仰之原因。

本品之作用與各種新六〇六、九一四、同樣偉大。

本品老人小兒均可應用。

本品分裝完備，自〇.〇二起至〇.六〇止，有十種不同分量。

其他優點不及細載，詳細中英法德說明書承索即奉。樣品每位贈

索一支。請蓋醫師印章。外埠附郵五分。

△上海廣東路一號法商百部洋行獨家經理

△各埠各大藥房均有出售